

Projekt współfinansowany ze środków Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego w ramach Programu Operacyjnego Innowacyjna Gospodarka

UMOWA SPRZEDAŻY Nr PLCRC/2830700/06/1871/2015

Zawarta w dniu2015 r. pomiędzy:

ABB Sp. z o.o. z siedzibą w Warszawie; adres: Warszawa (04-713) ul. Żegańska, wpisaną pod Nr KRS 0000004745 do rejestru przedsiębiorców prowadzonego przez Sąd Rejonowy dla m. st. Warszawy - XIII Wydział Gospodarczy Krajowego Rejestru Sądowego, kapitał zakładowy 350.655.734,00 PLN; (NIP 526-030-44-84; Regon 010017168; numer GIOŚ E0008536WBW) w imieniu, której działają:

Marek Florkowski - działający na podstawie pełnomocnictwa z dnia 21.12.2011

Beata Kasprzyk - działająca na podstawie pełnomocnictwa z dnia 21.12.2011

zwanym dalej "Kupującym"

a ..., z siedzibą w ...; adres: ..., wpisaną pod Nr ... do rejestru przedsiębiorców prowadzonego przez Sąd Rejonowy dla m. ... - ... Wydział Gospodarczy Krajowego Rejestru Sądowego, kapitał zakładowy ...; (NIP ...; Regon ...;) w imieniu, której działają

...

zwanym dalej "Sprzedawcą"

§ 1

Przedmiot i zakres umowy

1. Przedmiotem umowy jest sprzedaż urządzenia do pomiaru właściwości materiałów na poziomie atomów i cząsteczek, tj. spektrometru podczerwieni zwanego dalej „Urządzeniem”. Charakterystyka i opis przedmiotu umowy określony w pkt. 3.
2. Do zakresu przedmiotu umowy należy:
 - Dostawa z wniesieniem,
 - Montaż,
 - Konfiguracja,
 - Szkolenie
3. Opis przedmiotu umowy:
 - Mikroskop ze spektrometrem FTIR do analizy ciał stałych, cieczy i gazów przy użyciu technik transmisyjnych, refleksyjnych i ATR
 - Adapter i linia transmisyjna umożliwiająca analizę gazów przy współpracy z aparatem Netzsch STA 449 F1 Jupiter oraz współpracujące z kontrolerem temperatury Netzsch
 - Minimalny zakres pomiarowy: 450 ÷ 7800 cm⁻¹
 - Maksymalna zdolność rozdzielcza nie większa niż 2 cm⁻¹
 - Detektor MCT chłodzony ciekłym azotem o zakresie pomiarowym minimum 450 ÷ 7800 cm⁻¹
 - Możliwość użycia detektora DTGS
 - Kryształ ATR diamentowy lub germanowy
 - Dzielnik wiązki Ge\KBr



- Źródło IR z możliwością samodzielnej wymiany bez wizyty serwisu
- Interferometr sterowany laserem półprzewodnikowym
- Oprogramowanie do sterowania, akwizycji i obróbki danych pozwalające na tworzenie i przeglądanie własnych bibliotek widm
- Automatyczne rozpoznawanie akcesoriów
- Biblioteki widm materiałów polimerowych dla pomiarów ciał stałych i gazów
- Automatyczny system walidacji spektrometru wraz z wewnętrznymi wzorcami
- Powiększenie optyczne mikroskopu minimum 8x
- Połączenie z komputerem przez złącze Ethernet lub USB
- Zasilanie 230VAC, 50Hz
- automatyczna korekcja zawartości CO₂ i pary wodnej przez oprogramowanie
- możliwość podłączenia przedmuchu spektrometru osuszonym gazem
- Opcjonalnie: urządzenie do przygotowania próbek w postaci cienkich filmów o zakresie grubości min. 25 ÷ 500 µm

Dodatkowe wymagania:

- Bezterminowa licencja na oprogramowanie
- Transport, wniesienie i instalacja urządzenia
- Szkolenie z obsługi dla max. 7 osób w języku angielskim lub polskim
- Roczne wsparcie telefoniczne w kwestiach technicznych
- Dokumentacja w języku angielskim i polskim
- Gwarancja minimum 24 miesiące na urządzenie i oprogramowanie
- Minimum 10 lat gwarancji na interferometr i laser
- Minimum 5 lat gwarancji na źródło IR.
- Bezpłatne przeglądy w okresie gwarancyjnym.

4. Do zakresu przedmiotu umowy należy Dostawa Urządzenia oraz szkolenie w wymiarze min. 8 godzin.
5. Dostawa Urządzenia nastąpi z odpowiednim oprogramowaniem niezbędnym do funkcjonowania Urządzenia.
6. Sprzedający w ramach wynagrodzenia określonego w § 4 pkt. 1 udziela niewyłącznej licencji Kupującemu na korzystanie z Oprogramowania, na czas nieokreślony, w zakresie niezbędnym do korzystania z Urządzenia.
7. Sprzedający oświadcza, że na podstawie zawartej umowy licencji ma prawo do korzystania z Oprogramowania stanowiącego przedmiot umowy oraz prawo upoważnienia innych podmiotów do korzystania z tegoż Oprogramowania dostarczonego przez producenta Urządzenia.
8. Licencja, udzielona na podstawie postanowienia pkt. 5 obejmuje prawo do korzystania z oprogramowania stanowiącego w rozumieniu prawa autorskiego utworów w zakresie i na warunkach opisanych niniejszą umową.
9. Udzielenie licencji, o której mowa w pkt. 5 powyżej, obejmuje następujące pola eksploatacji:
10. utrwalanie, a także trwale lub czasowe zwielokrotnienie w całości lub w części jakimikolwiek środkami i w jakiegokolwiek formie, w szczególności dla celów wprowadzania, wyświetlania, stosowania, przekazywania i przechowywania, a także wytworzenia ich egzemplarzy dowolną techniką, w tym techniką drukarską, reprograficzną, zapisu magnetycznego oraz techniką cyfrową,
11. reprodukcja poprzez wydruk, za pomocą urządzeń reprograficznych oraz technik cyfrowych,
12. wykorzystanie oprogramowania prac zgodnie z ich przeznaczeniem tj. do pełnej funkcjonalności Urządzenia,
13. modernizacji lub zmian wykonanych prac w tym wykonywania zależnego prawa autorskiego do Oprogramowania.



14. Udzielenie licencji do Oprogramowania następuje poprzez podpisanie przez przedstawicieli Stron protokołem Końcowym Odbioru przedmiot umowy.
15. Sprzedający oświadcza, iż sprzedawany przedmiot umowy jest nowy i kompletny i nie ciąży na nim prawa osób trzecich.
16. Przeniesienie własności przedmiotu umowy nie wymaga dodatkowych oświadczeń stron i przechodzi na Kupującego z dniem podpisania Protokołu Końcowego z wykonania umowy.
17. Sprzedawca jest odpowiedzialny za powstałą szkodę w związku z wykonywaniem Umowy.
18. Przedmiot umowy dostarczony przez Sprzedającego posiada deklarację zgodności CE.
19. Wykonanie przedmiotu umowy następuje w przyjętej formie ryczałtowego rozliczenia wynagrodzenia.

§ 2

Warunki wykonania umowy

1. Miejsce wykonania umowy (dostawy): Korporacyjne Centrum Badawcze ABB, Ul. Starowislna 13A, 31-038 Kraków.
2. Dostawa, montaż, konfiguracja, szkolenie urządzenia odbędzie się w dniu pracy Kupującego w godzinach 08:30 do 16:00.
3. Transport, wniesienie oraz posadowienie przedmiotu zamówienia na miejsce przeznaczenia wykonywany jest na koszt i ryzyko Sprzedającego.
4. Sprzedający oświadcza, iż posiada wszelkie uprawnienia i pozwolenia na wykonanie przedmiotu umowy, dysponuje środkami finansowymi pozwalającymi na prowadzenie prac oraz zapłatę wynagrodzenia, oraz że, pracownicy lub inne osoby działające w imieniu i na rzecz Sprzedającego posiadają ważne badania lekarskie, ważne szkolenia z dziedziny BHP, stosowne uprawnienia oraz są wyposażeni w atestowane środki ochrony indywidualnej i zbiorowej.
5. Sprzedający zobowiązuje się do wykonania przedmiotu umowy zgodnie ze sztuką i wiedzą techniczną w tym zakresie oraz wymogami obsługi technicznej.
6. Sprzedający nie może zlecić wykonania umowy osobom trzecim bez zgody Zamawiającego. W każdym przypadku Sprzedający za spowodowaną szkodę przez podwykonawców odpowiada wobec Kupującego jak za własne działania.
7. Sprzedający ponosi wobec Kupującego odpowiedzialność jak za własne działania za niewykonanie lub nienależyte wykonanie umowy w sytuacji przekazania w całości lub części wykonania przedmiotu umowy innym podmiotom.
8. Sprzedający obowiązany jest do naprawienia szkody wynikłej z niewykonania lub nienależytego wykonania umowy, chyba że niewykonanie lub nienależyte wykonanie jest następstwem okoliczności, za które Sprzedający nie ponosi odpowiedzialności.
9. Osobą odpowiedzialną i przedstawicielem, ze strony ABB Sp. z o.o. oraz za sprawy związane z realizacją niniejszej Umowy, w tym do obioru wykonanych prac ze strony Kupującego jest Łukasz Malinowski, adres mail: lukasz.malinowski@pl.abb.com.
10. Osobą uprawnioną ze strony Kupującego do szczegółowych inspekcji/kontroli bezpieczeństwa i higieny pracy w trakcie realizacji prac przez Sprzedającego jest Specjalista BHP – Katarzyna Maciurzyńska, mail: katarzyna.maciurzyńska@pl.abb.com.
11. Koordynatorem prac objętych zakresem umowy w tym do przekazania wykonanych prac ze strony Sprzedającego jest: mail:

§ 3

Terminy realizacji



1. Sprzedający zobowiązany jest do wykonania przedmiotu Umowy nie później niż do 31.08.2015 r. Za wykonanie przedmiotu umowy w określonym w zdaniu poprzednim uważa się wykonanie wszelkich prac oraz przygotowanie dokumentów wymienionych w umowie, dostawa na wskazane miejsce dostawy.
2. Wykonanie umowy zostanie potwierdzone Protokołem Odbioru Końcowego podpisanym bez zastrzeżeń przez strony lub pełnomocników.
3. Kupujący ma prawo nie dokonać odbioru przedmiotu umowy, gdy zostaną stwierdzone wady lub usterki. Powstrzymanie z odbiorem przedmiotu umowy będzie aż do czasu usunięcia tych wad lub usterek. W tej sytuacji będą naliczane kary umowne zgodnie z § 6 pkt 1.
4. Sprzedający zobowiązany jest z 2 - dniowym wyprzedzeniem powiadomić Kupującego o gotowości przekazania przedmiotu umowy.

§ 4

Warunki płatności

1. Za wykonanie przedmiotu umowy strony ustalają wynagrodzenie ryczałtowe w wysokości **PLN** plus podatek VAT (słownie: ... PLN).
2. Wynagrodzenie określone w pkt. 1 obejmuje wszystkie koszty niezbędne do wykonania umowy, a w szczególności: koszt zakupu, transport urządzeń, materiały, robociznę, pracę sprzętu i ludzi.
3. Podstawą wystawienia faktury jest Protokół Końcowy Odbioru wykonania przedmiotu umowy.
4. Wynagrodzenie wynikające z niniejszej umowy będzie płatne przez Kupującego w pierwszą środę przypadającą po upływie 30 dni licząc od daty otrzymania przez Kupującego faktury, wysłanej wraz protokołem odbioru, o którym mowa w pkt. 3 na adres wskazany w pkt. 3. Jeśli środa jako termin płatności określony w zdaniu poprzednim będzie ustawowo wolnym dniem od pracy to płatność nastąpi w pierwszy dzień roboczy Kupującego przypadający po tej środzie.
5. Wynagrodzenie będzie płatne przez Kupującego w walucie PLN na rachunek bankowy Sprzedającego wskazany na fakturze.
6. Dane adresowe wysłania faktur:
 - a) Fakturę wysłaną POCZTĄ należy przesłać na adres:
dot. ABB Sp. z o.o.
Postfach (P.O.Box) 22 11 53
04131 Leipzig
Deutschland
 - albo
 - b) Fakturę wysłaną KURIEREM należy przesłać na adres:
dot. ABB Sp. z o.o.
Landsberger Str.140
04157 Leipzig
Deutschland

Pozostała korespondencja dotycząca zakupów i usług realizowanych dla ABB Sp. z o.o. powinna być przesyłana niezależnie od faktur na adresy korespondencyjne ABB Sp. z o.o. lub przekazywana bezpośrednio do komórek zamawiających w danej lokalizacji.
7. Dane umieszczone na fakturze powinny zawierać dodatkowo:
 - a) Numer umowy z wartością netto.
 - b) Ilość – (jeśli dotyczy).
 - c) Jednostka miary w standardzie ISO – (jeśli dotyczy).



- d) Imię i nazwisko osoby odpowiedzialnej ze strony ABB za sprawy związane z realizacją niniejszej Umowy.
 - e) Data wystawienia faktury oraz data sprzedaży powinny być wystawione w standardzie ISO (yyyy.mm.dd, czyli rok, miesiąc, dzień).
8. Faktura ma być:
- a) W postaci druku jednostronnego, na papierze jednostajnym, najlepiej białym.
 - b) Wypełniona pismem maszynowym, bez wpisów ręcznych, zbędnych pieczętek i zabrudzeń.
9. Faktura ma być przesłana w kopercie oznaczonej dopiskiem „FAKTURA”. W kopercie tej oprócz faktury należy umieścić jedynie niezbędne załączniki potwierdzające dostarczenie/odebranie przedmiotu faktury (np. protokół odbioru).
10. Płatności zostaną dokonane przez Kupującego przelewem bankowym na konto wskazane na fakturach.
11. W przypadku zwłoki w płatnościach, Sprzedającemu przysługuje prawo do naliczenia odsetek ustawowych.

§ 5

Kary umowne i odpowiedzialność

1. Za niedotrzymanie terminu wykonania przedmiotu umowy określonych § 4 pkt. 1 Sprzedający zobowiązany jest zapłacić Kupującemu karę umowną stanowiącą kwotę w wysokości 0,5% wynagrodzenia netto umowy określonego w § 5 pkt. 1 za każdy dzień opóźnienia.
2. Jeśli szkoda z tytułu niedotrzymania terminu wykonania umowy przewyższa karę umowną określoną w pkt. 1 Kupujący ma prawo dochodzić odszkodowania uzupełniającego na zasadach ogólnych.
3. Jeśli opóźnienie w wykonaniu umowy będzie powyżej 20 dni licząc od terminu określonego w § 4 pkt. 1 Kupujący, bez dodatkowego wezwania, ma prawo w terminie 20 dni od upływu odpowiednio powyżej wskazanego terminu, do odstąpienia od umowy w całości lub w części niewykonanego zakresu przedmiotu umowy. W sytuacji odstąpienia od umowy Kupującemu przysługuje od Sprzedającego zryczałtowane odszkodowania w wysokości 20% wynagrodzenia netto umowy określonej w § 5 pkt. 1 za powstałą szkodę wynikłą z niewykonania przedmiotowej umowy w całości lub części. Sprzedający akceptuje wysokość odszkodowania określoną ryczałtem oraz zrzeka się prawa zgłaszania wobec Kupującego roszczeń odszkodowawczych w tym utraconych korzyści w związku z odstąpieniem od umowy.

§ 6

Gwarancja

1. Sprzedający udziela Kupującemu gwarancji na sprawne i niezawodne funkcjonowanie dostarczonego na podstawie niniejszej umowy Urządzenia na okres xxx miesięcy. Gwarancja rozpoczyna się od dnia przekazania Protokołem Końcowym wykonanego przedmiotu umowy.
2. Kupujący zobowiązuje się zawiadomić niezwłocznie Sprzedającego o wystąpieniu wad lub usterek. Zgłoszenia wad lub usterek należy dokonywać na adres mailowy serwisu: Sprzedający zobowiązany niezwłocznie potwierdzić otrzymanie zgłoszenie usterki lub wady.
3. Sprzedający zobowiązany jest na własny koszt do niezwłocznego usunięcia wad lub usterek (bądź dostarczenia zamiennika na czas naprawy) lub stwierdzenia przyczyny uszkodzenia z winy użytkownika ale nie później niż w ciągu 30 dni od dnia zgłoszenia.
4. W razie nie usunięcia wad lub usterek w terminie określonym w pkt. 3 Kupujący może zlecić usunięcie wad lub usterek osobie trzeciej na koszt Sprzedającego (wykonawstwo zastępcze).
5. Zlecenie usunięcia wad lub usterek osobie trzeciej upoważnia Kupującego do naliczania kar umownych zgodnie z pkt. 4 za okres do czasu wykonania przedmiotowych prac przez osobę trzecią.



6. Niedotrzymanie terminu usunięcia wad lub usterek określonego w pkt. 3 powoduje naliczanie przez Kupującego i obowiązek zapłaty przez Sprzedającego kary umownej w wysokości 200,00 PLN za każdy dzień powstałego opóźnienia.
7. Serwis Sprzedającego przeszkoli w zakresie obsługi urządzeń pracowników Kupującego w ramach przedmiotu umowy.

§ 7

Własność przemysłowa i intelektualna

1. Sprzedający oświadcza, że przedmiot umowy nie narusza jakichkolwiek praw osób trzecich w szczególności praw autorskich, praw własności przemysłowej i /lub know-how.
2. W ramach wynagrodzenia umownego określonego w § 5 pkt. 1 Sprzedający przenosi na Kupującego majątkowe prawa autorskie i prawa pokrewne do dokumentacji wykonanej na podstawie niniejszej umowy oraz na oprogramowanie na wszystkich polach eksploatacji utworu, bez ograniczenia czasowego i terytorialnego, w szczególności w zakresie potrzebnym do korzystania, eksploatacji i dokonywania napraw Urządzenia.
3. Sprzedający przejmuje na siebie odpowiedzialność za wszelkie roszczenia osób trzecich względem Kupującego związane z naruszeniem przez Sprzedającego lub jego podwykonawców tychże praw osób trzecich a w szczególności praw autorskich i własności przemysłowej i/lub know-how.
4. Sprzedający przenosi niniejszym na Kupującego pełne prawa własności do wszelkiej Własności intelektualnej powstałych w związku z realizacją niniejszej Umowy, na cały okres obowiązywania tych praw, gdziekolwiek na świecie prawa te mogą być realizowane. Ponadto Sprzedający zobowiązuje się sporządzić wszelkie dokumenty i dokonać wszelkich cesji, na wniosek Klienta i na jego koszt, a także przeprowadzić inne czynności, jakie mogą być wymagane do zapewnienia prawa własności Klienta w stosunku do Własności intelektualnej, lub zarejestrować Klienta jako właściciela Własności intelektualnej w jakimkolwiek rejestrze, w tym m.in. w rejestrach prowadzonych przez państwowe organy rejestrowe oraz prywatne organizacje rejestrowe. Jeżeli Strony wyraźnie uzgodniły w odrębnej umowie pisemnej, że Prawa własności intelektualnej nie zostaną przeniesione na Klienta (w sposób opisany powyżej), Dostawca automatycznie udziela niniejszym Klientowi i jego Podmiotom powiązanym bezpłatnej, obowiązującej na całym świecie, nieodwołalnej, niewyłącznej, wieczystej licencji na wykorzystanie Własności intelektualnej, w tym m.in. prawa do usprawniania, rozwijania, wprowadzania do sprzedaży, dystrybuowania, udzielania sublicencji, eksploatacji lub jakiegokolwiek innego użycia Własności Intelektualnej, w dowolny sposób.
5. W pełnym zakresie dopuszczalnym przez obowiązujące przepisy prawa Sprzedający uzyska dokumenty potwierdzające zobowiązania do nie korzystania z osobistych praw autorskich, które powstały w wyniku wytworzenia Własności intelektualnej, przez każdą ze stron zaangażowanych w ich wytworzenie.
6. Dla uniknięcia wątpliwości Kupujący będzie uprawniony do przenoszenia i udzielania sublicencji w odniesieniu do swoich praw wynikających z powyższych punktów, a także do przekazywania tych praw w inny sposób.
7. Sprzedający powstrzyma się od wszelkich działań mogących naruszyć istnienie Praw własności intelektualnej powstałych w wyniku realizacji niniejszej umowy lub z nimi związanych, a także od wszelkich działań, które mogłyby uniemożliwić przeniesienie Praw, o których mowa powyżej.

§ 8

Postanowienia końcowe

1. Strony umowy są zobowiązane traktować jako poufne wszelkie otrzymane informacje dotyczące spraw drugiej strony. Strony umowy nie użyją tych informacji do innych celów niż związanych z realizacją niniejszej umowy i nie ujawnią ich osobom trzecim bez uprzedniej, pisemnej zgody drugiej



strony. Informacje te mogą być ujawnione tylko pracownikom Kupującego i Sprzedającego lub innym osobom działającym na zlecenie danej strony w zakresie niezbędnym do prawidłowego wykonania przedmiotu umowy. Zasada poufności obowiązuje również pracowników.

2. Zmiany niniejszej umowy wymagają formy pisemnej pod rygorem nieważności.
3. Wszelkie spory wynikłe na tle niniejszej umowy będą rozpatrywane przez Sąd właściwy według powszechnie obowiązujących przepisów.
4. Do spraw nieuregulowanych w umowie w pierwszej kolejności stosuje się postanowienia Ogólnych Warunków Zakupu Towarów przez ABB OWZ ABB/TOWARY (2014-1 Standard) z dnia 1 kwietnia 2014 r. stanowiących **Załącznik nr 1** do niniejszej umowy.
5. W sprawach nieuregulowanych niniejszą umową i/lub w Ogólnych Warunkach Zakupu Towarów przez ABB OWZ ABB/TOWARY (2014-1 Standard) z dnia 1 kwietnia 2014 r. mają zastosowanie odpowiednie przepisy Kodeksu Cywilnego i inne obowiązujące przepisy prawa.
6. Umowę sporządzono w trzech jednobrzmiących egzemplarzach, jeden egzemplarz dla Sprzedającego, dwa dla Kupującego.

SPRZEDAWCA

KUPUJĄCY